

ليس العنف داخل الجدران الأربعة حالة انفرادية.  
إنّ العنف يحدث أكثر ممّا تظنّ.  
العنف يحدث في جميع طبقات المجتمع:

### العنف الاجتماعي:

مثل مراقبة التواصل أو المنع والحرمان من التواصل (الاتصالات،  
الرسائل النصية) والعزل والإهانة والاتصالات المتكررة في مكان  
العمل.

### العنف النفسي:

مثل التخويف والسب والتحقير وأدعاء كون شخص مجنوناً.

### العنف المالي:

مثل الإكراه على العمل أو المنع منه والمنع من الوصول إلى المال.

### العنف الجنسي:

مثل الإكراه على مشاهدة أفلام إباحية أو على ممارسات جنسية.  
معينة والاعتصاب

### العنف الجسدي:

مثل الإمساك والتقييد والضرب.



Runder Tisch  
**Keine Gewalt an Frauen**  
im Rheinisch-Bergischen Kreis

Hier haben sich verschiedene Bereiche  
(Beratungsstellen, Frauenhäuser, Gleichstellungs-  
stellen, Polizei, Justiz, Jugendämter, Gesundheits-  
wesen u.v.m.) miteinander vernetzt, um gemeinsam  
gegen häusliche Gewalt zu kämpfen.

### Hier bekommen Sie Hilfe:

Polizei 110

Allgemeine Frauenberatungsstelle  
für den Rheinisch-Bergischen Kreis  
Tel.: 02202 45112

frauenberatungsstelle-bgl@t-online.de  
www.frauenhelfenfrauen-gl.de

Fachberatungsstelle gegen sexualisierte Gewalt  
für den Rheinisch-Bergischen Kreis  
Tel.: 02174 1047

team@frauenberatung-burscheid.de  
www.frauenberatung-burscheid.de

Häusliche Gewalt ist keine Privatsache  
Domestic violence is not a private matter

Ev içi şiddet, şahsi bir mesele değildir

ليس العنف المنزلي مسألة خاصة



Illustrationen: Frauen mit Megaphon: naldziomysheva - goldener Käfig; Mary Long, stock.adobe.com

. لا ذنب عليك أنت .  
. لك الحق في المساعدة .

Ministerium für Heimat, Kommunales,  
Bau und Gleichstellung  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Stand 2020



Runder Tisch  
**Keine Gewalt an Frauen**  
im Rheinisch-Bergischen Kreis

Gewalt in den eigenen vier Wänden ist kein Einzelfall.  
Gewalt geschieht häufiger als Sie denken.  
Gewalt kommt in allen Schichten vor:

### Soziale Gewalt

zum Beispiel: Kontakte überwachen oder verbieten (Telefonate, SMS), isolieren, herabwürdigen, ständige Anrufe am Arbeitsplatz.

### Psychische Gewalt

zum Beispiel: einschüchtern, beleidigen, erniedrigen, für verrückt erklärt werden.

### Finanzielle Gewalt

zum Beispiel: Verbot oder Zwang zu arbeiten, kein Zugang zu Geld.

### Sexualisierte Gewalt

zum Beispiel: Vergewaltigung, Zwang zu sexualisierten Handlungen oder das Anschauen von pornografischen Bildern/Filmen.

### Körperliche Gewalt

zum Beispiel: Festhalten, Fesseln, Schlagen.



**Sie haben keine Schuld!**  
**Sie haben ein Recht auf Hilfe!**

Violence in the privacy of one's home is not a rare occurrence. Violence happens more often than you think. Violence occurs in all social classes:

### Social violence

for example, monitoring or prohibiting someone's social contacts (phone calls, texting) isolating and degrading them, constantly calling them at work.

### Psychological violence

for example, intimidating, insulting or humiliating someone or being called crazy.

### Financial violence

for example, being forbidden or forced to work, having no access to money.

### Sexual violence

for example, being forced to watch pornographic films or engage in sexual practices, being raped.

### Physical violence

for example, holding someone down, tying them up or beating them.

**You are not to blame.**  
**You have a right to get help.**

Kendi dört duvarınız arasındaki şiddet, münferit bir vaka değildir. Şiddet, tahmin ettiğinizden daha sık gerçekleşmektedir. Şiddet, tüm kesimlerde söz konusudur.

### Sosyal şiddet

örneğin temaslari gözetlemek veya yasaklamak (telefon görüşmeleri, SMS), izole etmek, aşağılamak, işyerini sürekli telefon ile aramak.

### Psikolojik şiddet

örneğin gözünü korkutmak, hakaret etmek, aşağılamak, deli damgası almak.

### Maddi şiddet

örneğin çalışmayı yasaklamak veya çalışmaya zorlamak, paraya erişimi engellemek.

### Cinselleştirilmiş şiddet

örneğin porno filmlerini izlemeye veya cinsel pratiklere zorlamak, tecavüz.

### Bedensel şiddet

örneğin sıkıca tutmak, elini kolunu vs. bağlamak, dövmeek.



**Sizin suçunuz yok.**  
**Sizin yardım hakkınız var.**